

Revell MiG-29 Fulcrum

4799 -0389

© 1991 BY REVELL INC.

PRINTED IN W. GERMANY

DEUTSCH: ACHTUNG: Vor dem Zusammensetzen die Bauanleitung gut durchlesen. Jedes Teil ist nummeriert. Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile, Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile. Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen, ob die Teile passen; Klebstoff sparsam auftragen. Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden. Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschleiben und mit Löschpapier andrücken.

ENGLISH: ATTENTION: Carefully read instruction sheet before assembling. Each part is numbered. Consider succession of assembly steps. Required tools: knife and file to remove and trim parts; rubber band, adhesive tape and clothes pegs to hold parts after cementing. Wash plastic in mild detergent solution, rinse and let air dry for better paint and decal adhesion. Scrape chrome and paint at area to be glued. Paint small parts on runner before removing. Allow paint to dry thoroughly before continuing assembly. Cut out each decal one by one and dip it in warm water for approx. 20 secs.; slide decal from the paper at the marked position and dab with blotting paper.

FRANCAIS: ATTENTION: lire soigneusement la fiche d'instructions avant d'assembler. Chaque pièce est numérotée. Suivre la succession des étapes de montage. Outils nécessaires: couteau et lime pour détacher et ébarber les pièces, élastiques, papier adhésif et pinces à linge pour maintenir ensemble les pièces après collage. Laver le plastique dans une solution détergente légère, rincer et laisser sécher à l'air libre pour une meilleure adhérence de la peinture et des décals. Ajuster les pièces ensemble avant de coller. Employer la colle Revell pour plastique exclusivement. Utiliser très peu de colle à chaque fois. Gratter le chrome ou la peinture sur les surfaces à coller. Peindre les petites pièces sur le support avant de les détacher. Laisser la peinture sécher totalement avant de continuer l'assemblage. Découper chaque décal séparément et le plonger dans l'eau chaude environ 20 secondes. Faire glisser le décal du papier à l'endroit du décor et tamponner avec du papier buvard.

NEDERLANDS: OPGELET: alvorens te beginnen met het in elkaar zetten, eerst de handleiding goed doorlezen. Elk onderdeel is genummerd. Aandacht besteden aan de volgorde van onderdelen. Het benodigde gereedschap: mesje en vijl voor het verwijderen en het afbramen van de onderdelen, elastiek, plakband en wasknijpers gebruiken voor het bij elkaar houden van de gefijnde onderdelen. De plastic onderdelen met een zacht wasmiddel schoonmaken en laten drogen zodat de verf en de transfers beter hechten. Alvorens te lijmen, eerst vaststellen of de onderdelen

passen; de lijm zuinig opbrengen. Chrom en verf van de op elkaar te lijmen delen verwijderen. Kleine onderdelen verven vóór deze van het gietraam verwijderd worden. De verf goed laten drogen en eerst dan verder gaan met de bouw. Elk transfer apart uitknippen en ca. 20 seconden in lauwwarm water leggen. Het transfer op de juiste plaats van het papier schuiven op het model en met vloeipapier aandrukken.

SVENSKA: VIKTIGT: Läs noggrant igenom instruktionerna innan du börjar bygga. Varje del är numrerad. Tänk igenom ordningsföljden för de olika momenten. Följande verktyg krävs: kniv och fil för att ta loss och putsa detaljerna, gummiband, tejp och klädnypor för att hålla detaljerna på plats medan limmet torkar. Tvätta alla plastdetaljerna i mild tvålösning, skölj och låt lufttorka för att få färg och dekaler att fästa bättre. Proppa alltid detaljerna innan du limmar. Använd endast Revells plastlim. Använd sparsamt med lim. Skrapa bort krom och färg från den yta som ska limmas: måla smådetaljerna innan du skär loss dem. Låt all färg torka ordentligt innan du fortsätter byggandet. Skär ut varje dekal för sig och blöt den i ljummet vatten i ungefär 20 sekunder, och låt dekalen glida av papperet och ner på det markerade läget; sug sedan försiktigt upp det mesta vattnet med löspapper eller en tygrasa.

ITALIANO: Attenzione: Leggere attentamente le istruzioni prima dell'assemblaggio. Ogni pezzo è numerato. Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per rimuovere e rifinire le parti elastiche nastro adesivo e spilli per tenere le parti dopo averle incollate. Lavare la plastica con un detergente delicato, sciacquare e lasciar asciugare all'aria per una migliore adesione della vernice e delle "decals". Accoppiare la parti da incollare. Usare solamente "Revell plastic cement". Usare poco collante. Grattare la cromatura e la vernice nei punti da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli. Far seccare bene la vernice prima di continuare nell'assemblaggio. Ritagliare una per una le "decals" ed immergerle in acqua fiapida per circa 20 secondi. Applicare ogni "decal" nella posizione segnata e tamponare con della carta assorbente.

ESPAÑOL: ATENCIÓN: cuidadosamente lean la hoja de instrucciones antes del montaje. Cada pieza es numerada, consideren la sucesion de las operaciones de montaje. Herramientas requeridas: cuchilla y lima para quitar y desbarbar las piezas, banda de caucho, cinta adhesiva y pinzas para sujetar las piezas, despues de engomadas. Lavar el plastico en solucion detergente suave, aclarar y dejar que se seque al aire para una mejor adhesion de la pintura y la calcomania. Adaptar las piezas bien juntas antes de encolar. Solamente utilizar pegamento plastico Revell. Utilizar el pegamento cuidadosamente y sin exceso. Raspar el cromado y la pintura en la zona que ha de ser encolada: Pintar las piezas pequeñas griorias antes de sacarlas. Dejar que la pintura se seque totalmente antes de continuar el montaje. Cortar cada calcomania una por una y sumergirla en agua caliente durante aproximadamente 20 segundos. Deslizar la calcomania del papel en la posición marcada y golpearla suavemente con el papel secante.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell AG/ Bünde
Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Mould produced by and the property of Revell AG/ Bünde
Unlawful imitations will be subject to prosecution.

Forme produite par et propriété de Revell AG / Bünde
Les contrefaçons seront poursuivies par voies légales.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell AG / Bünde
Onrechtmatige nabootsingen worden gerechtelijk vervolgd.

Kleben Glu A coller Lijmen Limmas Incollare Engomar	Nicht kleben. Don't glue. À ne pas coller. Niet lijmen. Timmas ej. Non incollare. No engomar.	Anzahl der Arbeitsgänge. Number of working steps. Nombre d'étapes de travail Het aantal der bouwhandelingen. Antal arbetsmoment. Numero di passaggi. Numero de operaciones de trabajo.	Wahlweise Optional Facultatif Ter keuze Valfritt Facultativo Opcional	Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen. Soak and apply decals. Mouiller et appliquer les décals. Transfer in water even laten weken en opbrengen. Blot and fast dekalema. Immergere in acqua ed applicare decal. Remojar y aplicar las calcomanías.
Abbildung zusammengebauter Teile. Shown assembled. Vu assembleé. Afbeelding van een gebouwde onderdeel. Visas hopsatt. Figura assembleada. Presentado montado.	Klarsichtteile Clear parts Pièces transparentes Transparante onderdelen Genomsiktiga delar Parte trasparenti Limpiar las piezas			

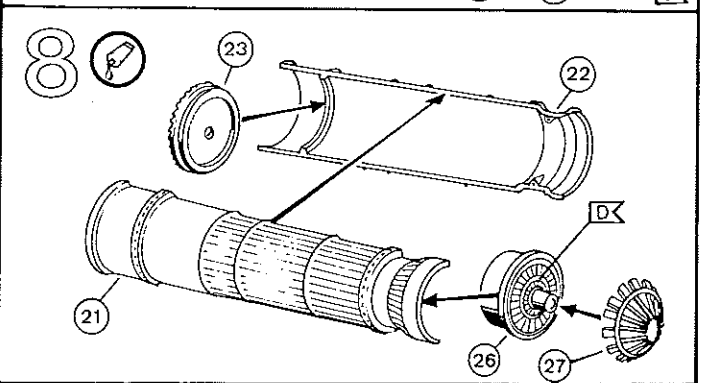
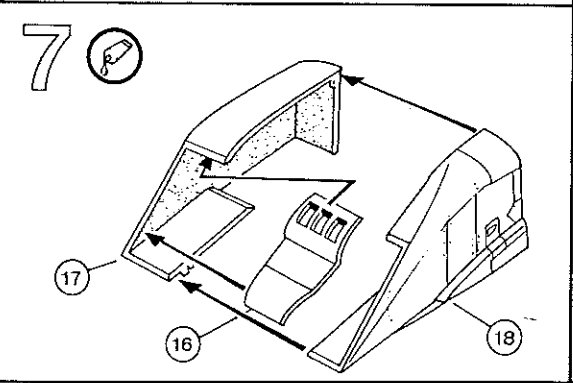
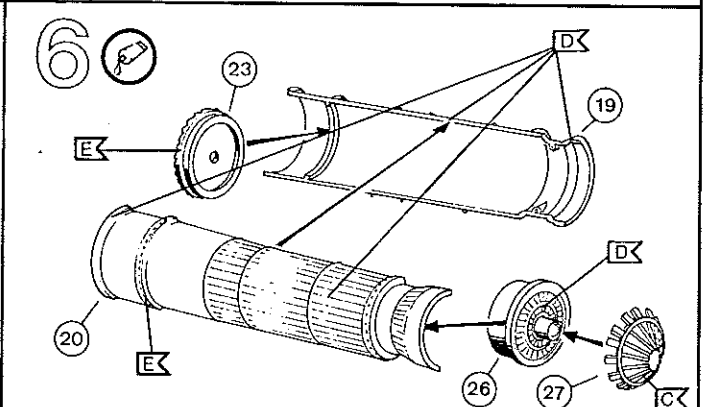
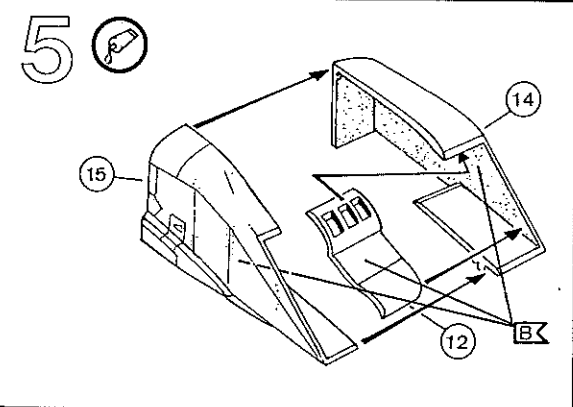
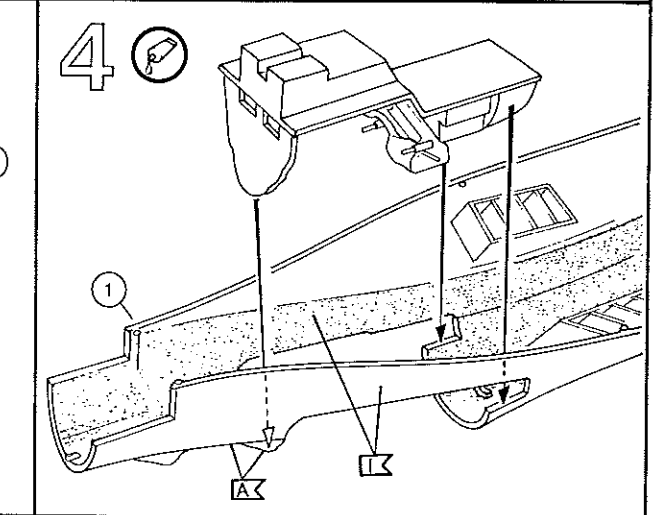
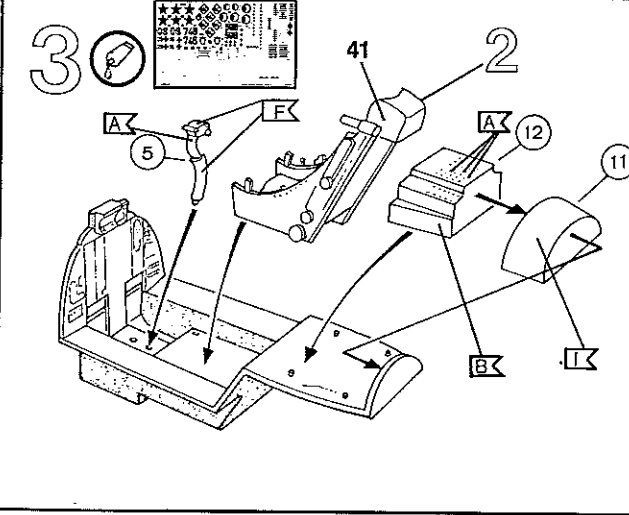
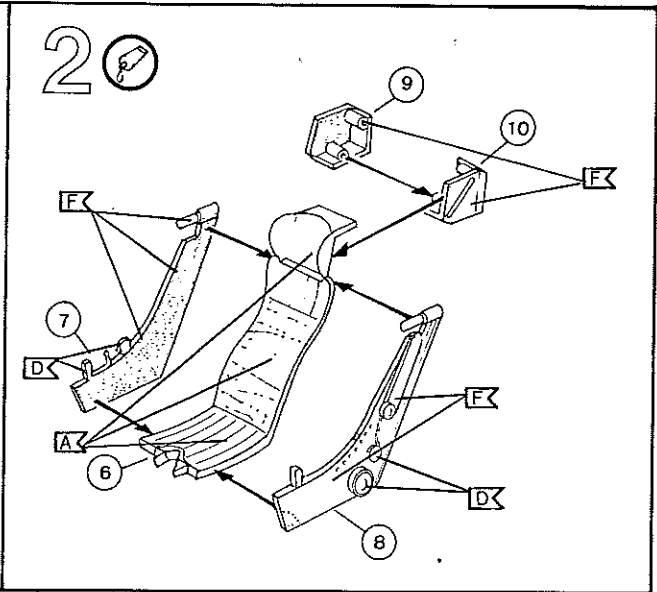
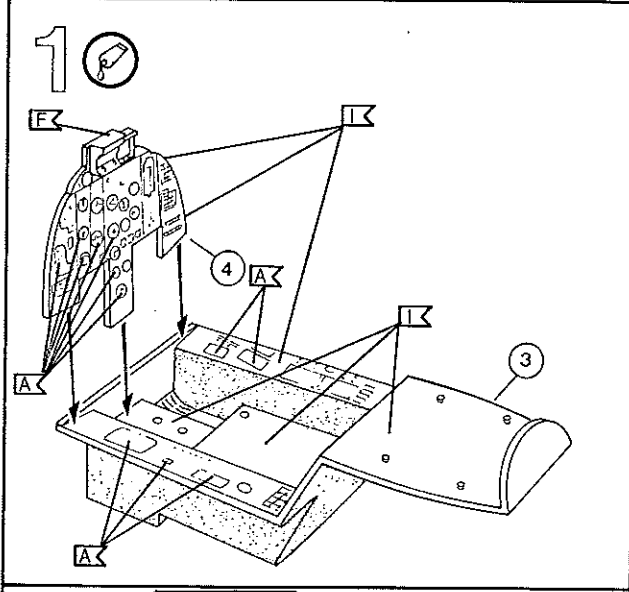
F BLACK SCHWARZ 302 NOIR ZWART SVART NERO	G LEAF GREEN LAUBGRÜN 304 VERT FEUILLE LOOF GROEN LÖVGRÖN VERDE-FOGLIA	H FIERY RED FEUERROT 320 ROUGE VERMILLON VUURROOD ELDRÖD ROSSO ACCESO	I GREY GRAU 374 GRIS GRUIS GRÄ GR-GIO	J 60% LIGHT GREY HELLGRAU 371 GRIS CLAIR VAALGRUIS LJUSGRÄ GR-GIO CHIARO	K 40% GREY GRAU 374 GRIS GRUIS GRÄ GR-GIO	L 50% GREY GRAU 374 GRIS GRUIS GRÄ GR-GIO	M 50% LEAF GREEN LAUBGRÜN 304 VERT FEUILLE LOOF GROEN LÖVGRÖN VERDE-FOGLIA	N SILVER SILBER 98 ARGENT ZILVER SILVER ARGENTO	O MATT YELLOW MATT GELB 15 JAUNE MAT MAT GEEL MATT GUL GIALLO SMORTO	P WHITE WEISS 301 BLANC WIT BIANCO
Q COPPER KUPFER 93 CUVRE KOPER KOPPER RAME	R RUSH GREEN SCHILFBÄUM 302 VERT JONG RIETGROEN VASSERÖN VERDE CHIARO	S DARK GREEN DUNKELGRÜN 303 VERT FONCE DONKERSROEN MÖRK GRÖN VERDE SCURO	T 70% BROWN BRAUN 381 BRUN BRUIN BRUN MARRONE	U 25% CHESTNUT BROWN KASTANIENBRAUN 383 SEPIA KASTANIENBRUN KASTANIENBRUN CASTAGNA	V 5% BLACK SCHWARZ 302 NOIR ZWART SVART NERO	W GREENISH BROWN GRÜNBRÄUN 380 BRUN VERT GRÖNBRUN GRÖNBRUN VERDE MEDIO	X CHESTNUT BROWN KASTANIENBRAUN 383 SEPIA KASTANIENBRUN KASTANIENBRUN CASTAGNA	Y DARK GREY DUNKELGRAU 378 GRIS FONCE DONKERSGRUIS MÖRKGRÄ GRIGIO SCURO	Z BEIGE BEIGE 314 BEIGE BEIGE BEIGE BEIGE	

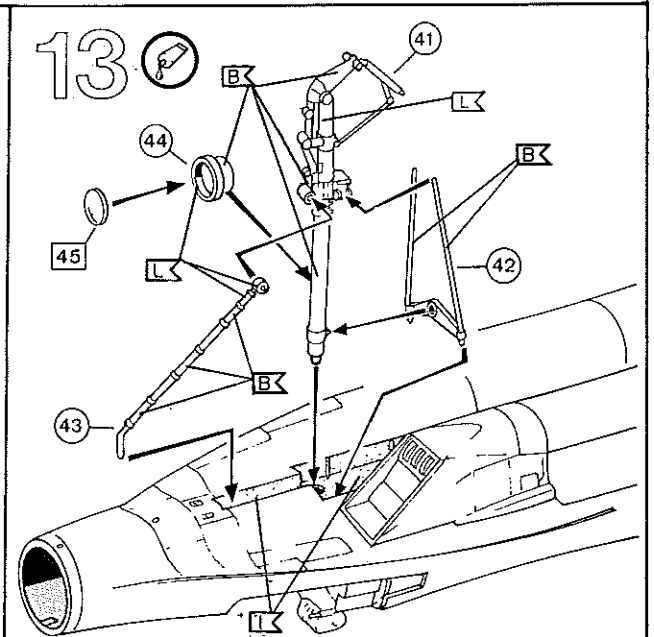
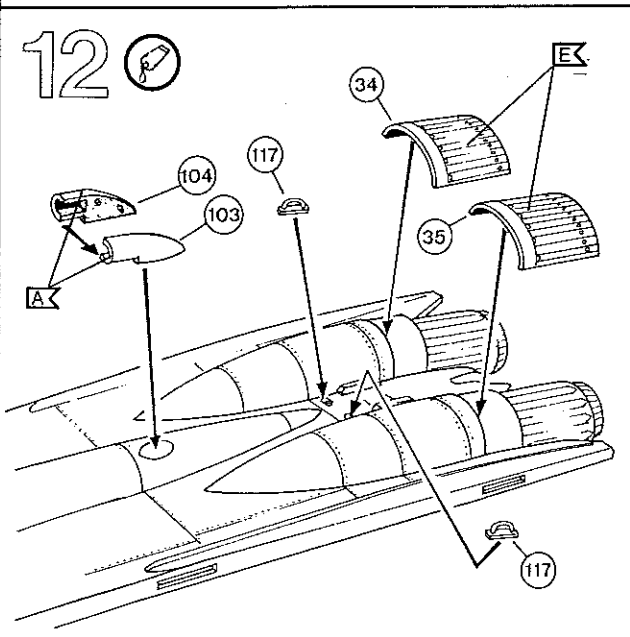
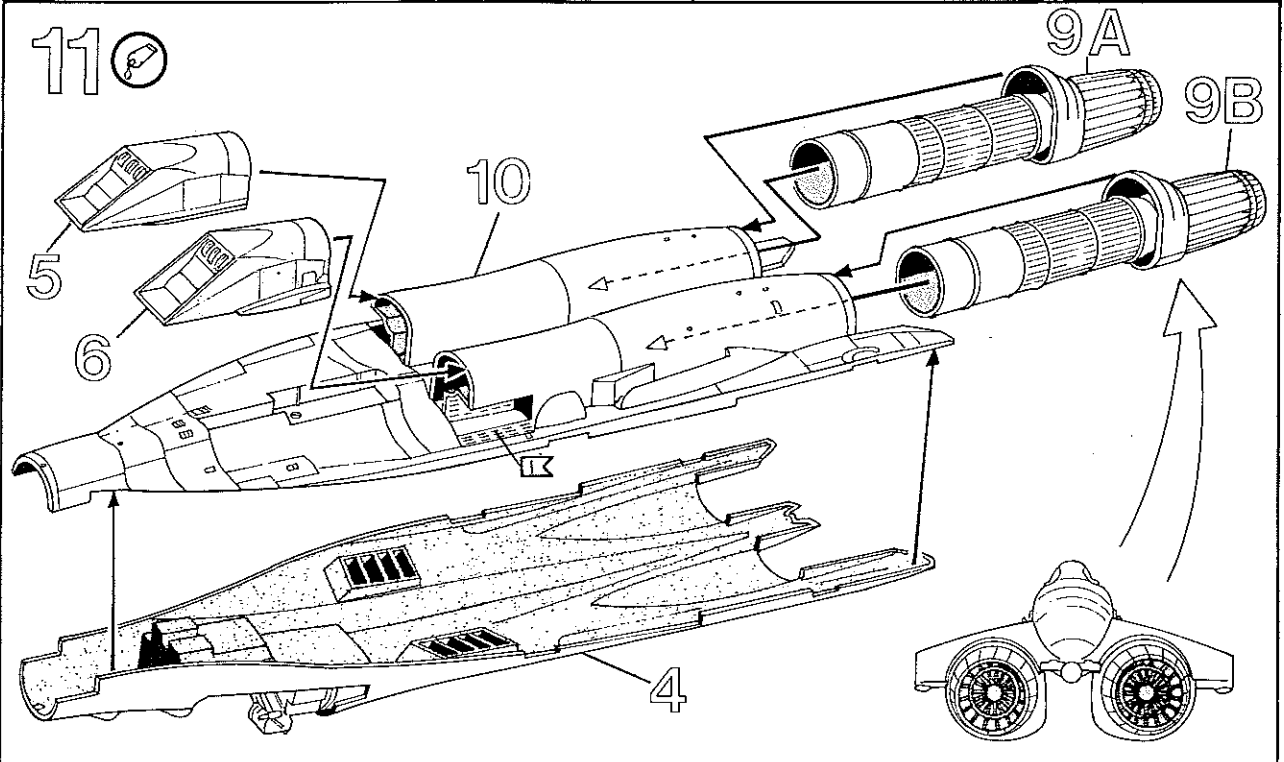
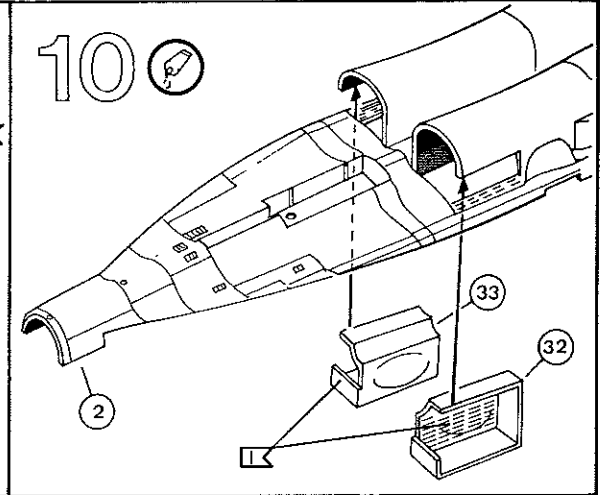
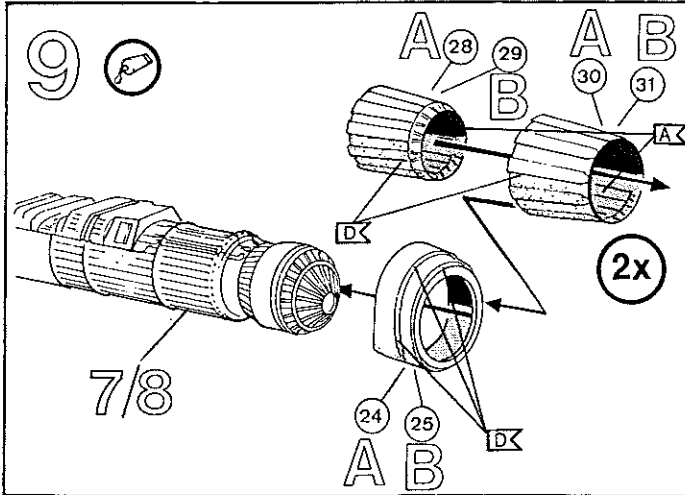
Sollte es einmal vorkommen, daß ein Teil im Bausatz fehlt, bitte an REVELL AG, Postfach 2609 + 2620, Abteilung X, 4980 Bünde, schreiben und die Bauanleitung, auf der das fehlende Teil angekreuzt ist, mitschicken, sonst können wir keinen Ersatz leisten.

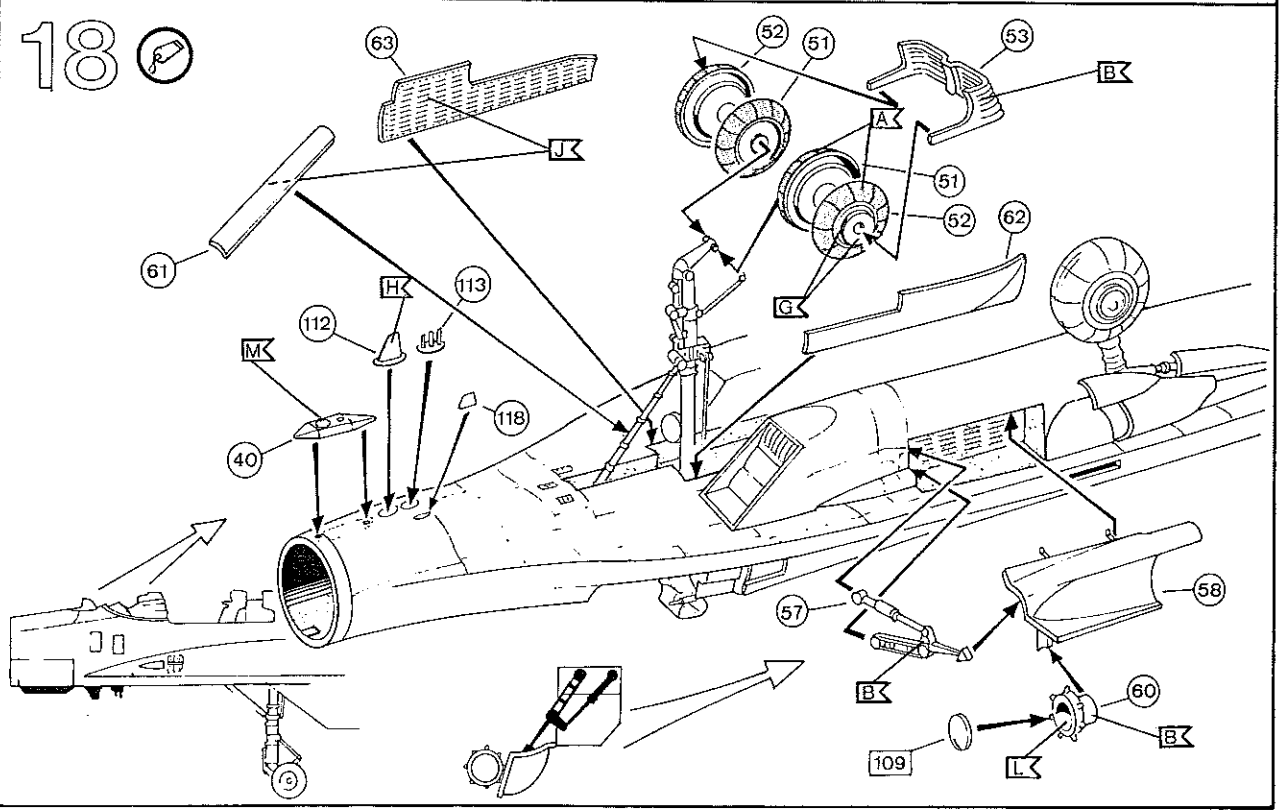
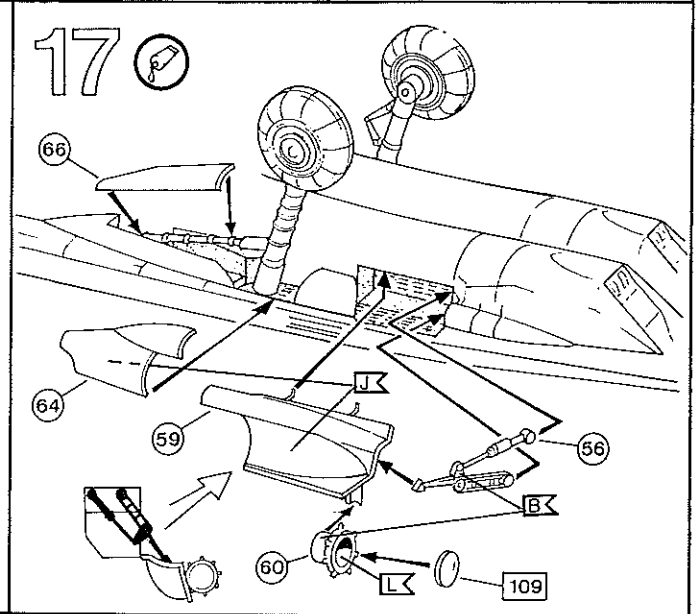
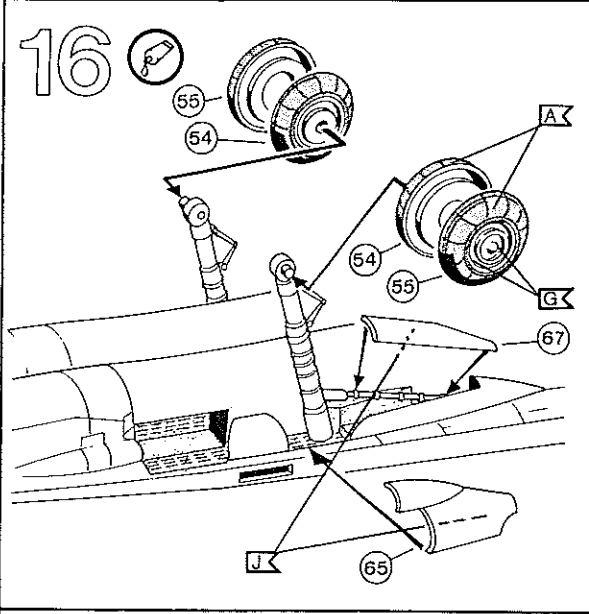
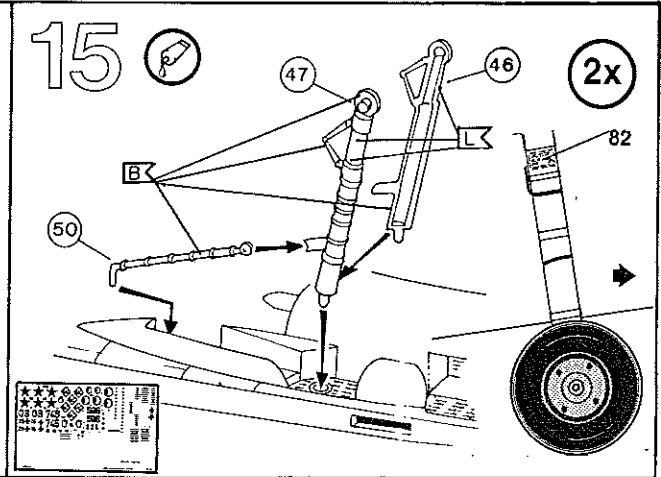
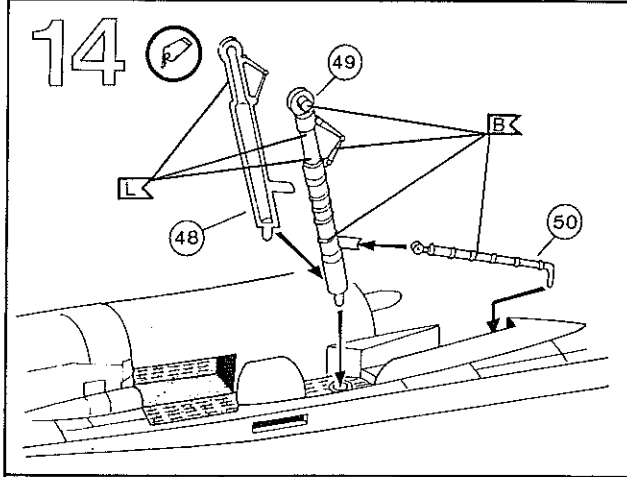
Should you find any missing parts, please write to REVELL AG, 2609 + 2620, department X, D-4980 Bünde, W. Germany, and we will send you these as quickly as possible with our compliments. Please indicate clearly with a cross on the instruction leaflet, which piece(s) are missing. Always remember to write your name and address clearly and in full.

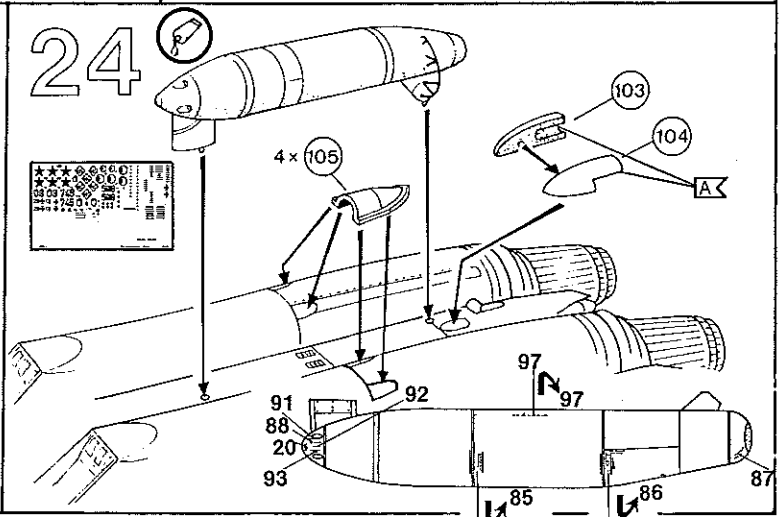
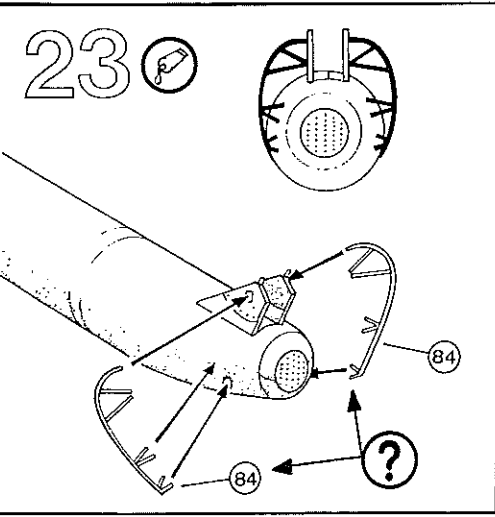
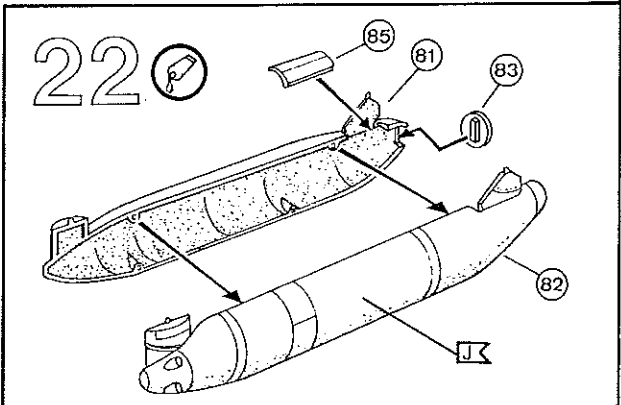
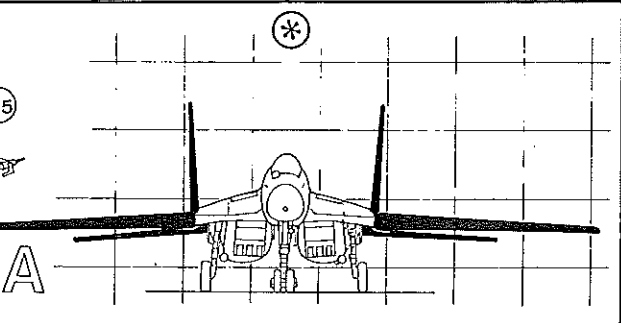
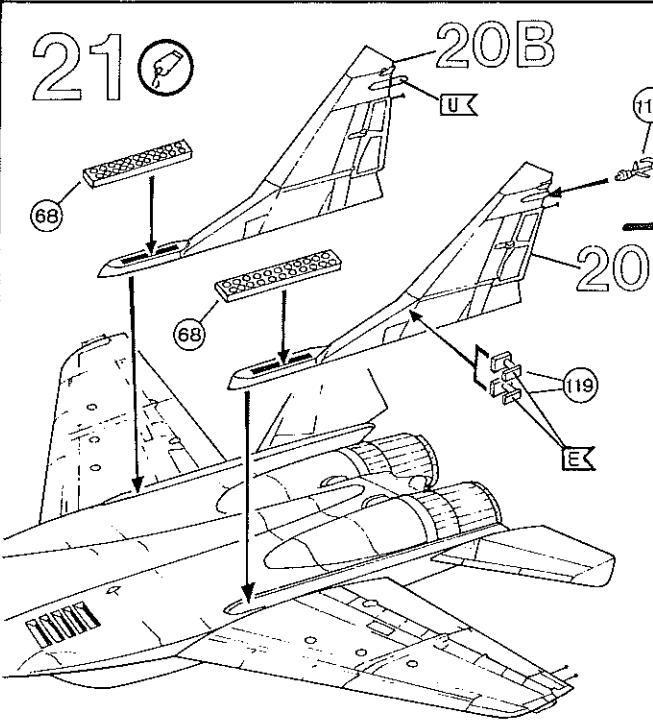
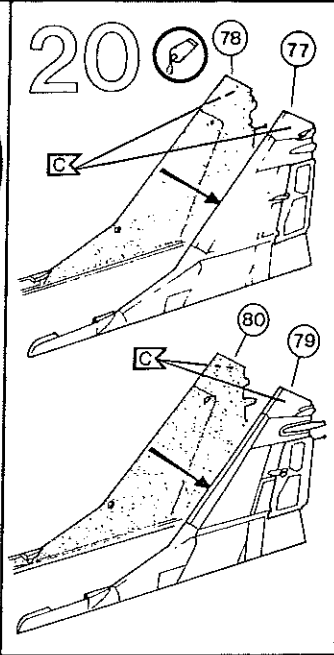
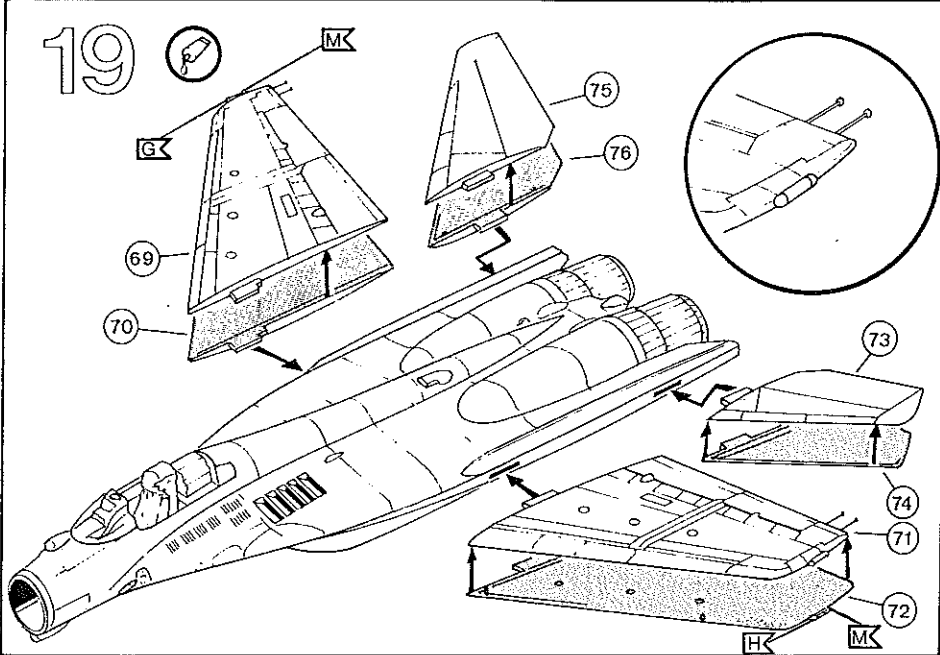
Zou het voorkomen, dat er een deel in de bouwdoos ontbreekt, kunt U schrijven naar REVELL AG, Postbus 2609 + 2620, Afdeling X, D-4980 Bünde. De bouwbeschrijving waarop het ontbrekende deel aangekruist is, bijsluiten, anders kunnen wij U dit onderdeel niet vergoeden. Vergeet vooral niet Uw naam en adres duidelijk te vermelden.

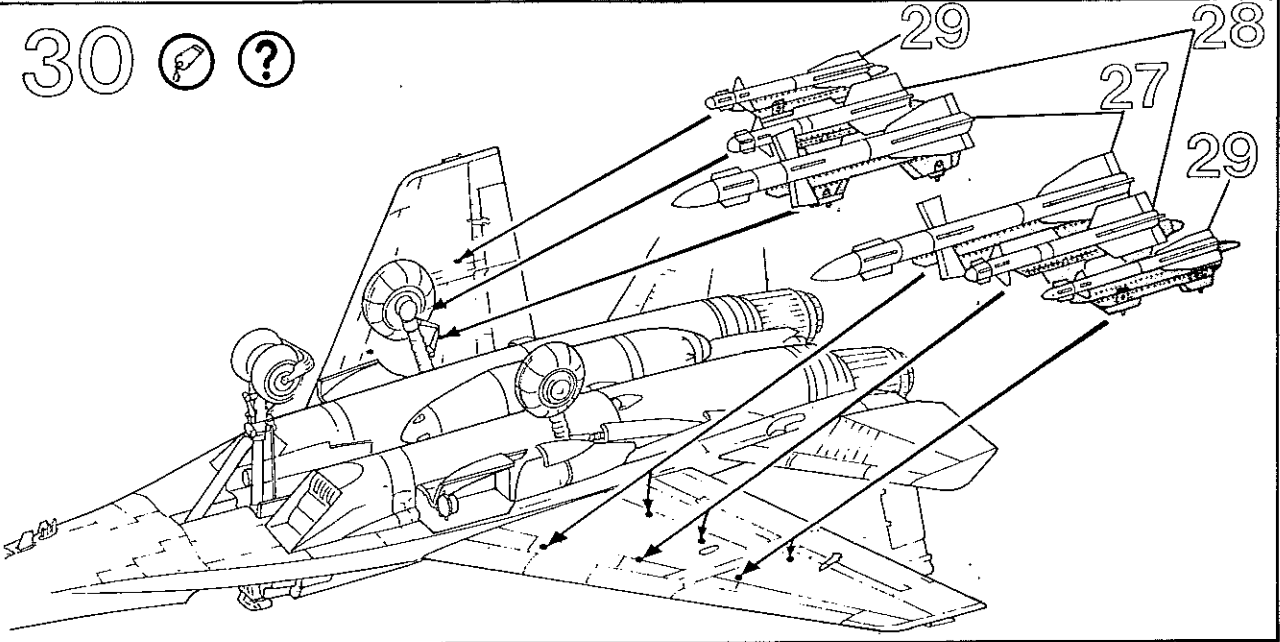
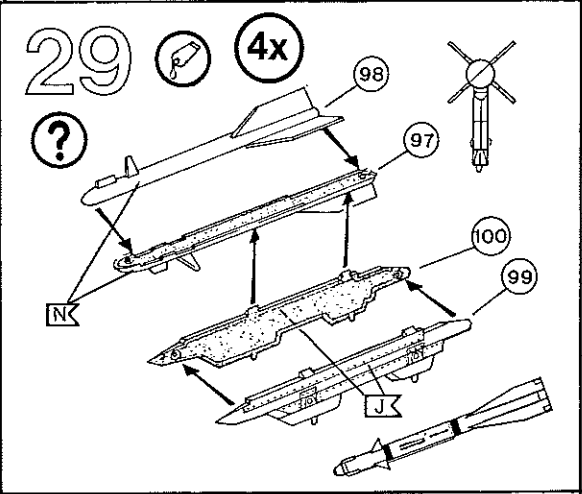
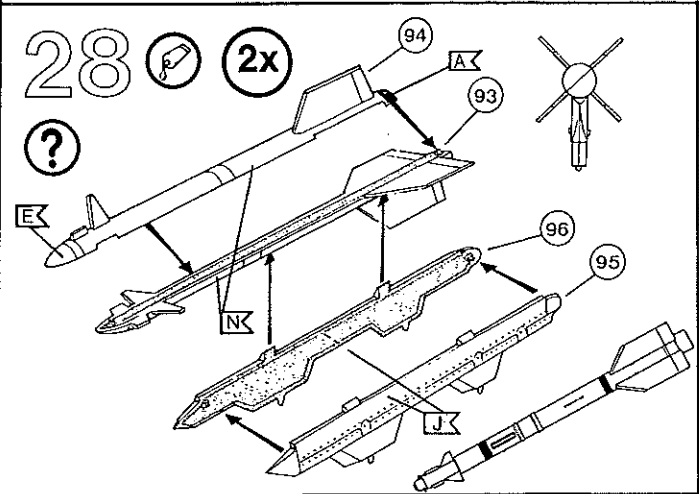
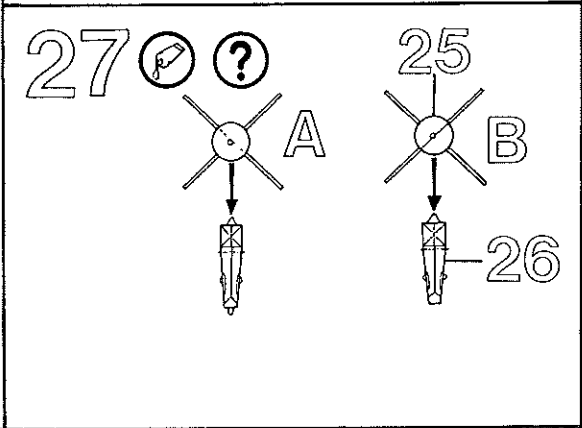
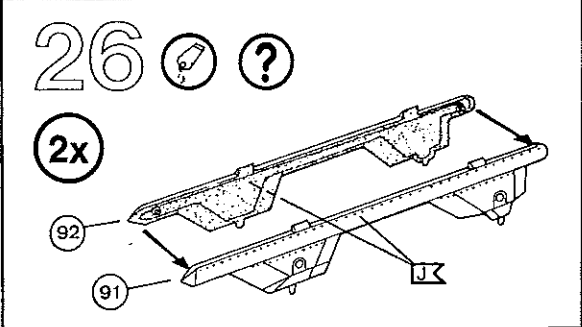
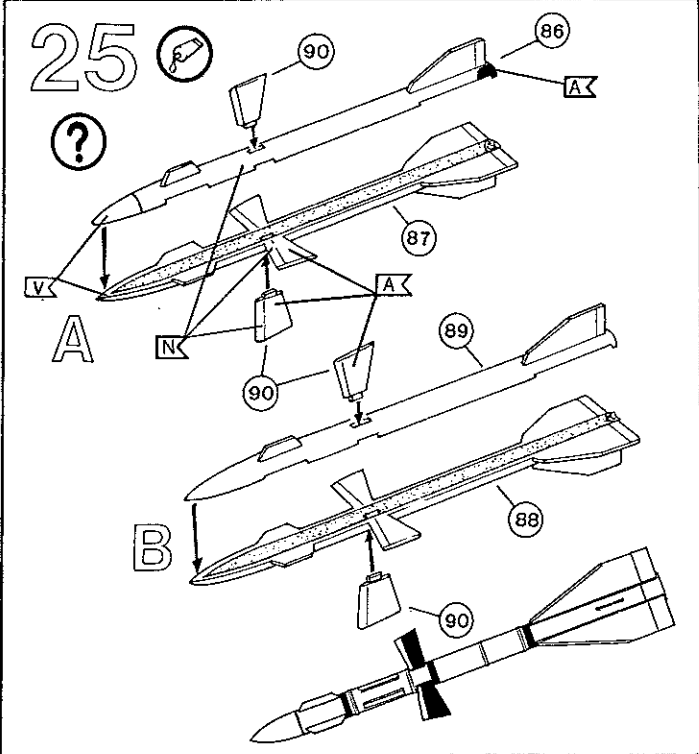
Pour toute pièce manquante, écrivez à REVELL AG, Postbus 2609 + 2620, département X, D-4980 Bünde, et cet élément vous sera aussitôt envoyé et ce, gratuitement. Il vous suffit dans ce cas de marquer d'une croix la pièce manquante sur la feuille d'instruction du modèle choisi. N'oubliez surtout pas d'écrire clairement votre nom et adresse.



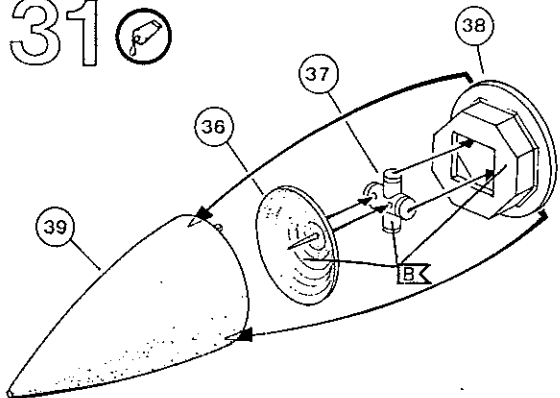






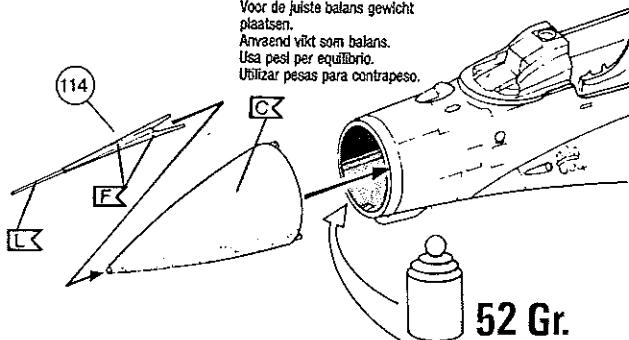


31

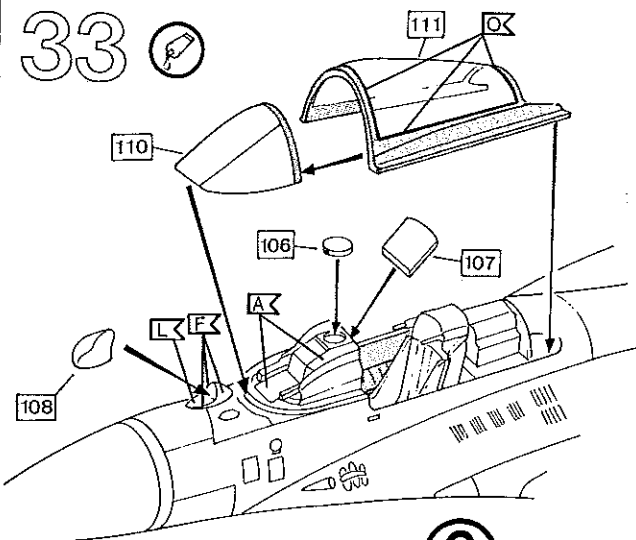


32

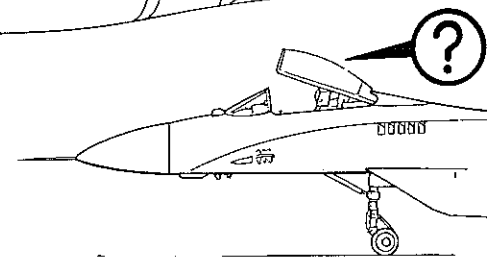
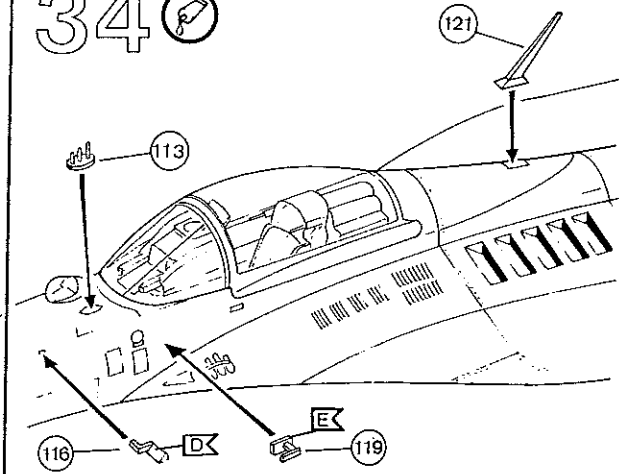
Zur Ausbalancierung mit einem Gewicht beschweren.
 Usa weights for balance.
 Utiliser des poids dans le nez des avions pour les maintenir horizontaux.
 Voor de juiste balans gewicht plaatsen.
 Använd vikt som balans.
 Usa pesa per equilibrio.
 Utilizar pesas para contrapeso.



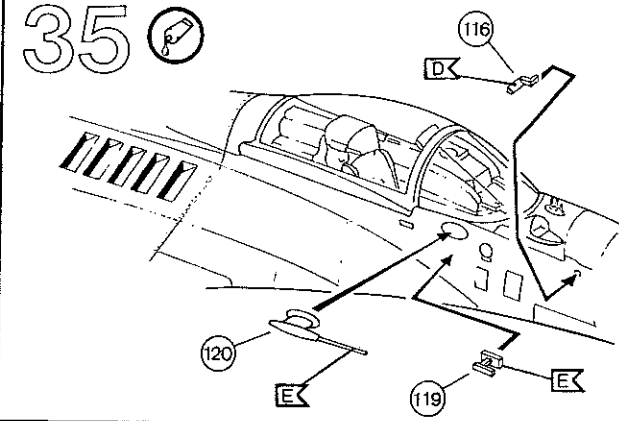
33



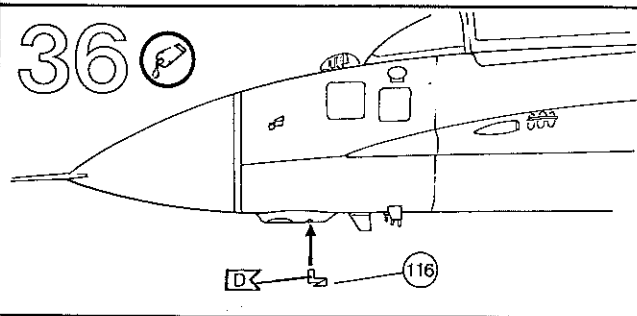
34



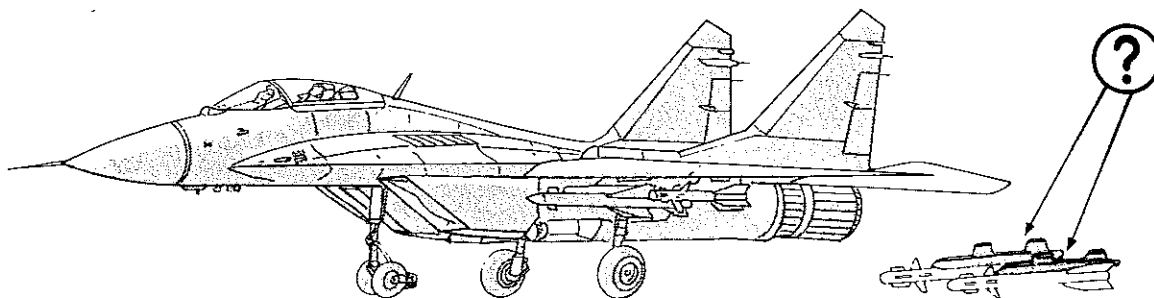
35



36



37

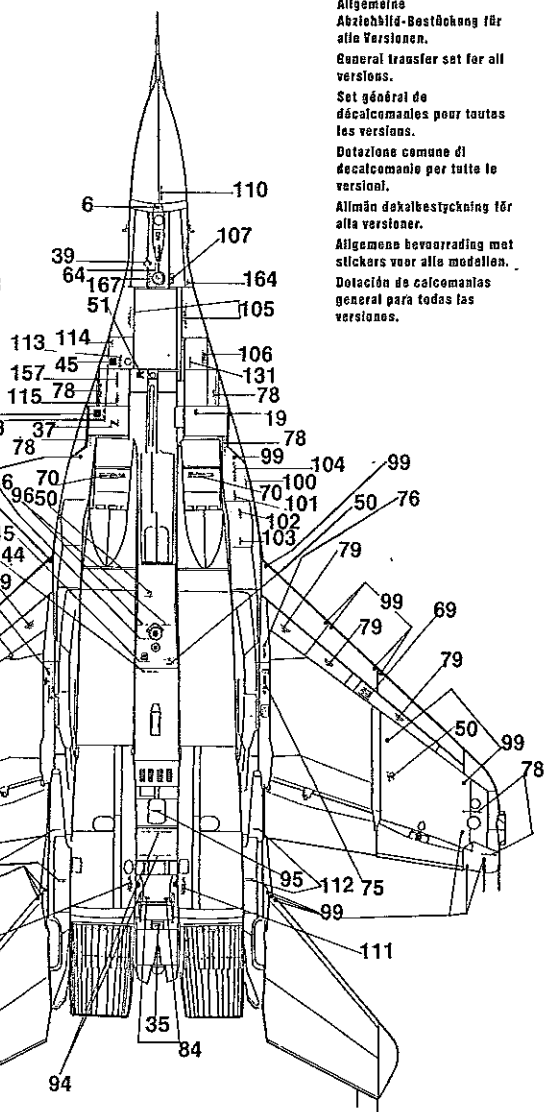
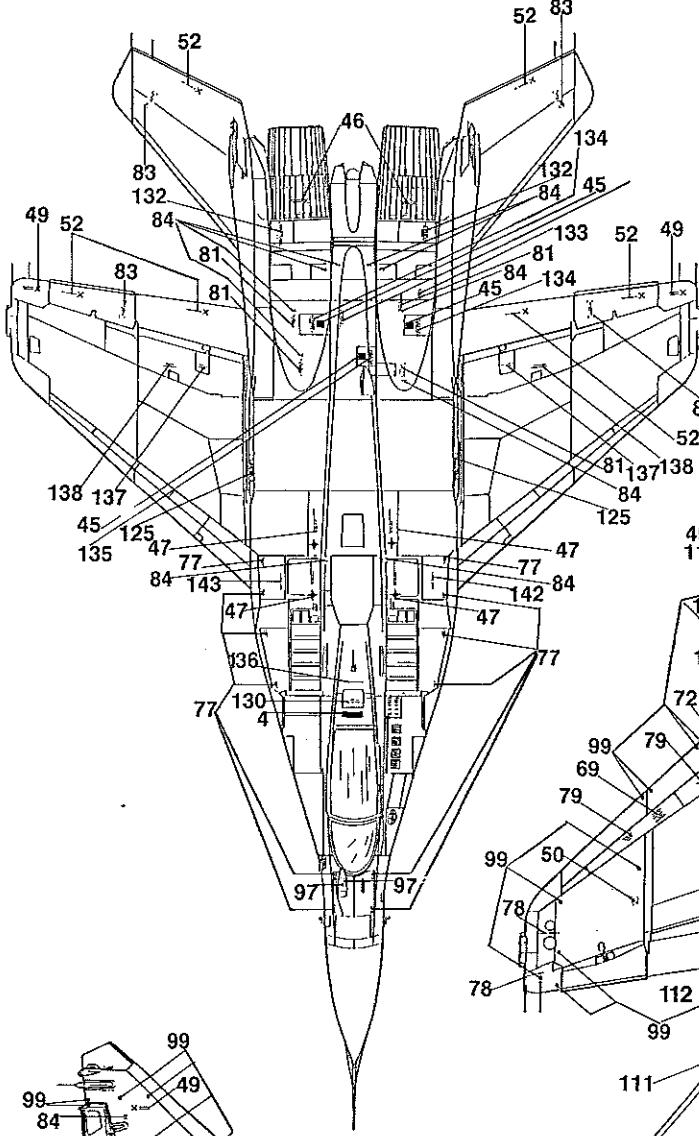
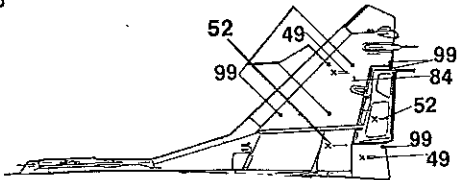
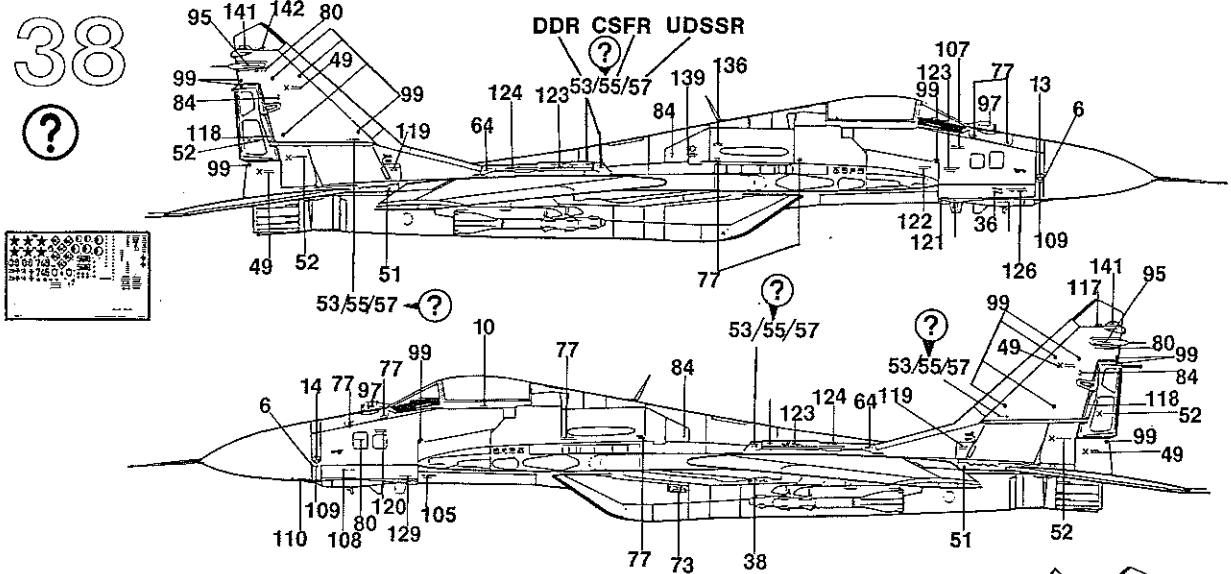


38

?



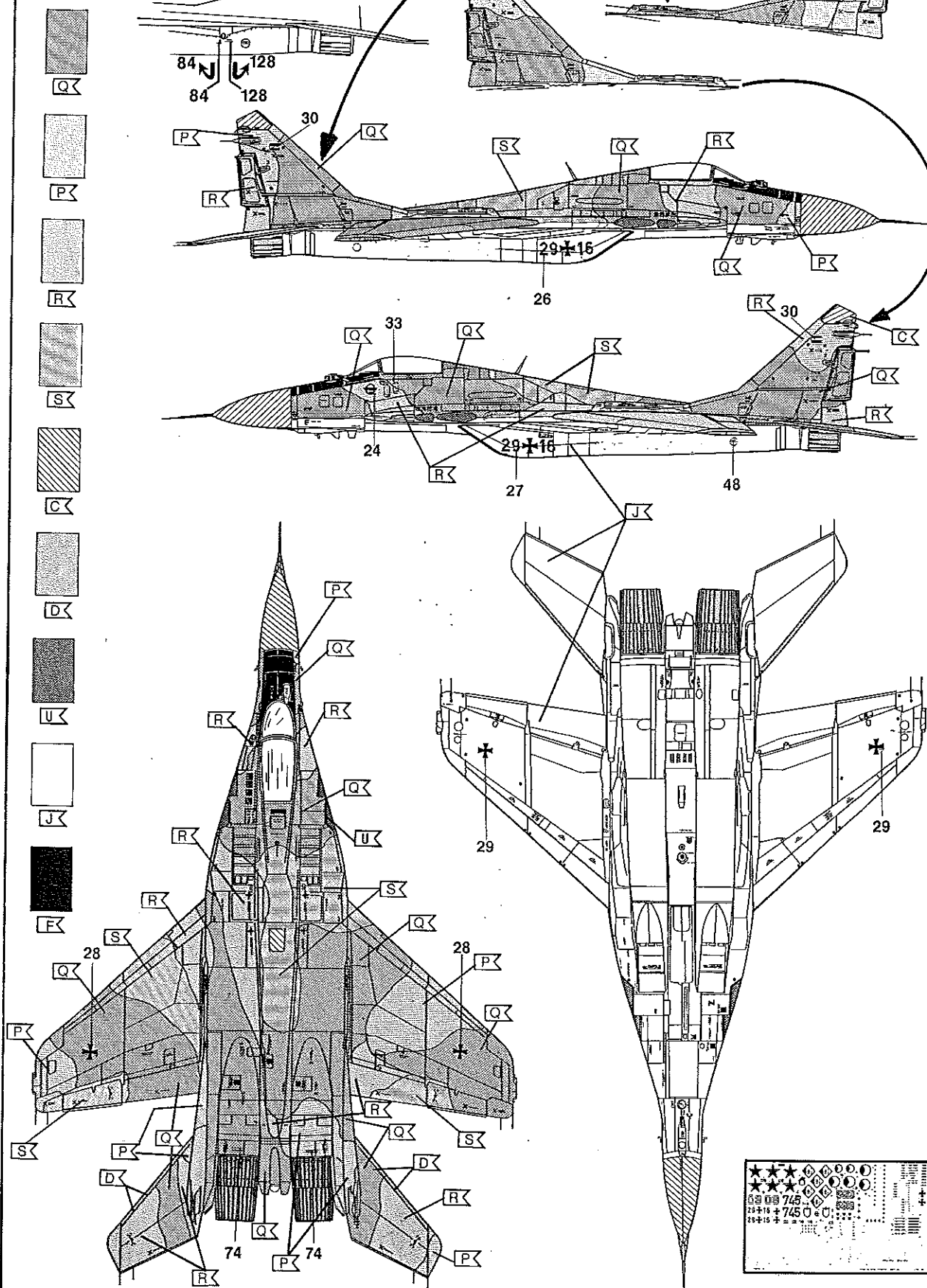
DDR CSFR UDSSR



Allgemeine
Abziehbild-Bestückung für
alle Versionen.
General transfer set for all
versions.
Set général de
décalcomanies pour toutes
les versions.
Datazione comune di
decalcomanie per tutte le
versioni.
Allmän dekallbestyckning för
alla versioner.
Allgemeen bevoorzradning met
stickers voor alle modellen.
Dotación de calcomanías
general para todas las
versiones.

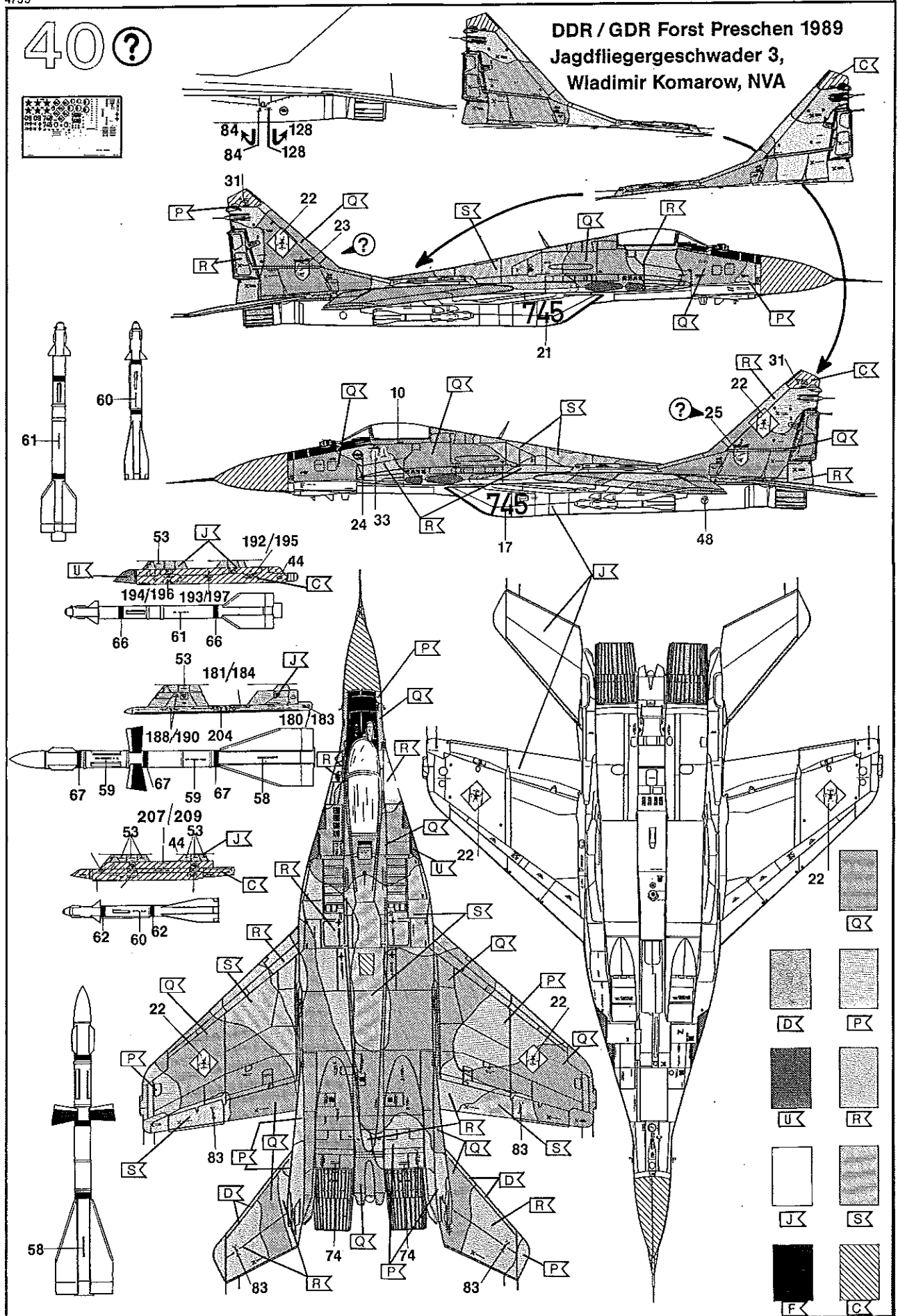
39 ?

MIG - 29, Jagdgeschwader J G3
Preschen 1990



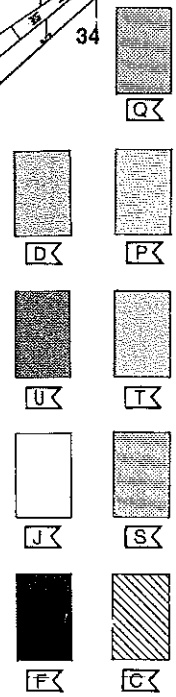
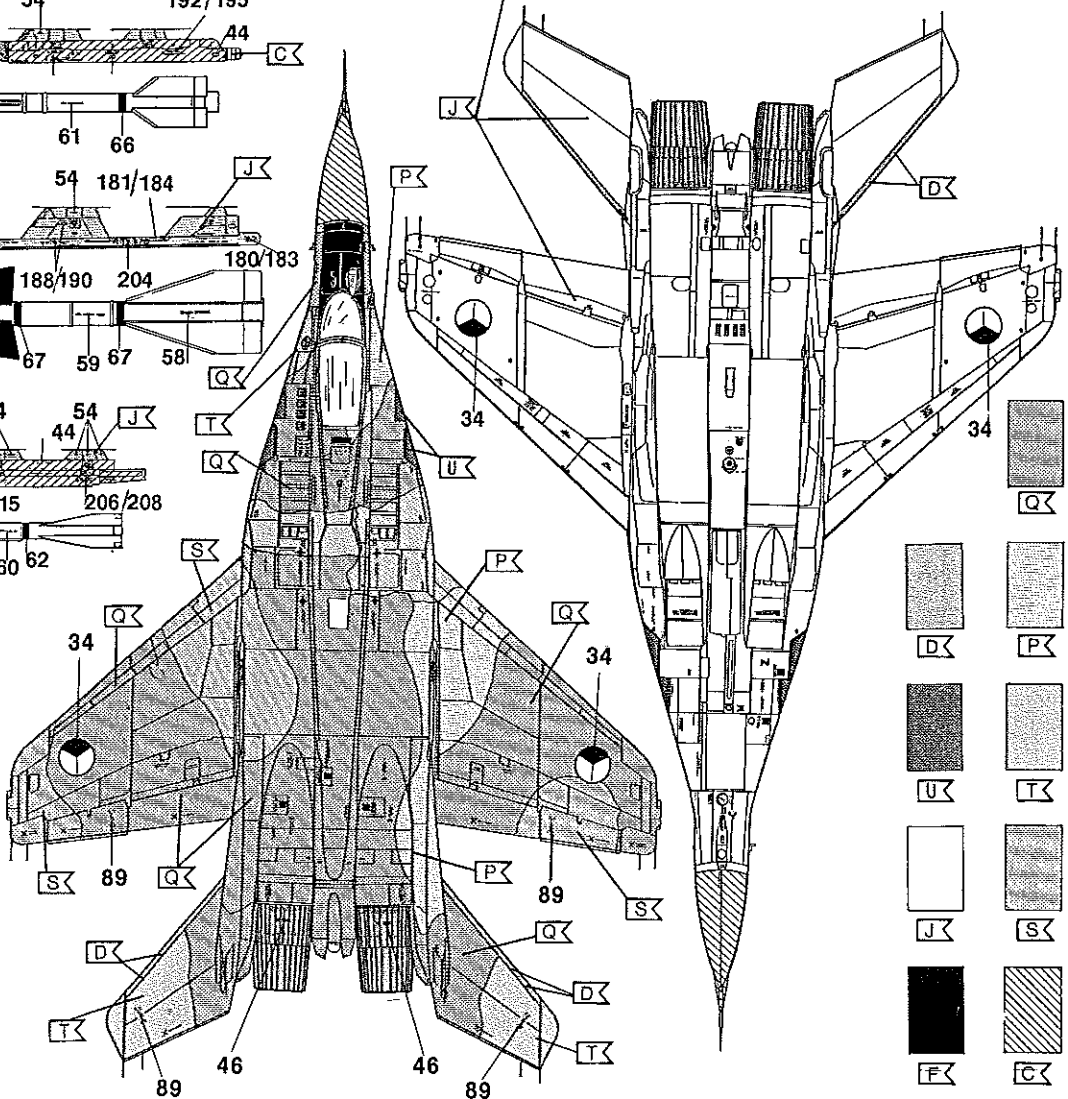
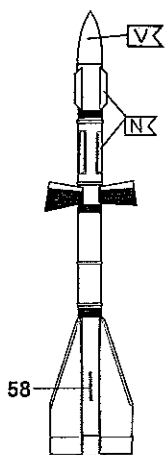
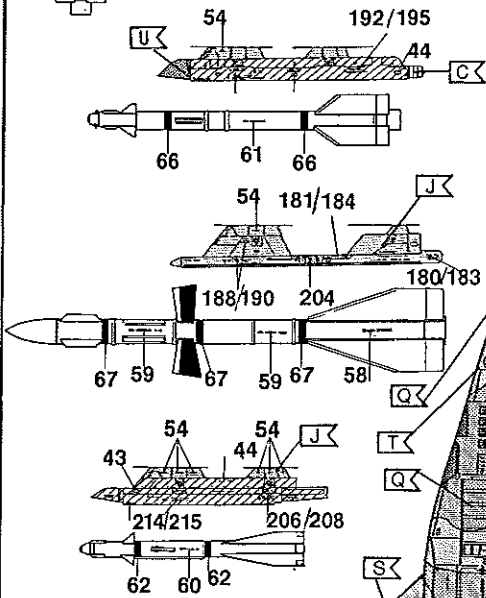
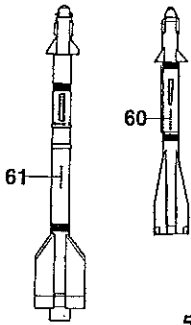
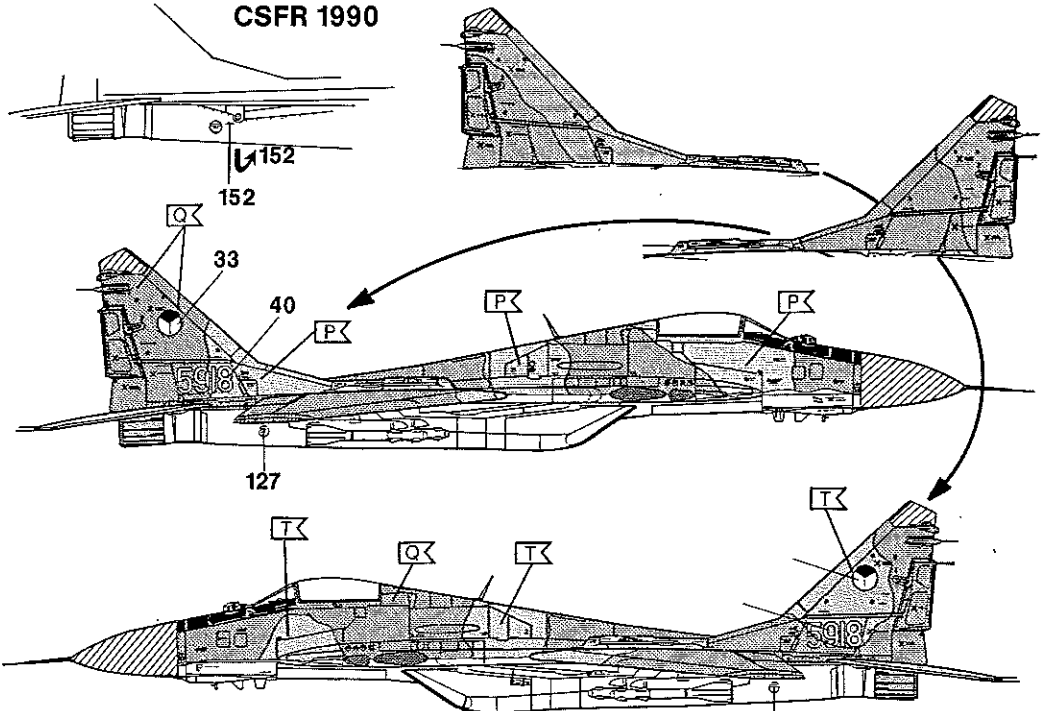
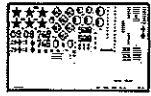
40 ?

DDR / GDR Forst Preschen 1989
 Jagdfliegergeschwader 3,
 Wladimir Komarow, NVA



41 ?

CSFR 1990



42?

Soviet Air Force 1990

